

# Sprüche 24



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Beneide<sup>H7065</sup> nicht<sup>H408</sup> böse<sup>H7451</sup> Menschen<sup>H582</sup>, und lass dich nicht<sup>H408</sup> gelüsten, mit<sup>H854</sup> ihnen zu sein<sup>H1961</sup>; [?]<sup>H183</sup> 2 denn<sup>H3588</sup> ihr Herz<sup>H3820</sup> sinnt<sup>H1897</sup> auf Gewalttat<sup>H7701</sup>, und ihre Lippen<sup>H8193</sup> reden<sup>H1696</sup> Mühsal<sup>H5999</sup>.

3 Durch Weisheit<sup>H2451</sup> wird ein Haus<sup>H1004</sup> gebaut<sup>H1129</sup>, und durch Verstand<sup>H8394</sup> wird es befestigt<sup>H3559</sup>; 4 und durch Erkenntnis<sup>H1847</sup> füllen<sup>H4390</sup> sich die Kammern<sup>H2315</sup> mit allerlei<sup>H3605</sup> kostbarem<sup>H3368</sup> und lieblichem<sup>H5273</sup> Gut<sup>H1952</sup>.

5 Ein weiser<sup>H2450</sup> Mann<sup>H1397</sup> ist stark<sup>H5797</sup>, und ein Mann<sup>H376</sup> von Erkenntnis<sup>H1847</sup> befestigt<sup>H553</sup> seine Kraft<sup>H3581</sup>. 6 Denn<sup>H3588</sup> mit weiser<sup>H8458</sup> Überlegung<sup>H8458</sup> wirst du glücklich Krieg<sup>H4421</sup> führen<sup>H6213</sup>, und bei der Ratgeber<sup>H3289</sup> Menge<sup>H7230</sup> ist Rettung<sup>H86681</sup>.

7 Weisheit<sup>H2454</sup> ist dem Narren<sup>H191</sup> zu hoch<sup>H73112</sup>, im Tor<sup>H8179</sup> tut<sup>H6605</sup> er seinen Mund<sup>H6310</sup> nicht<sup>H3808</sup> auf<sup>H6605</sup>.

8 Wer darauf sinnt<sup>H2803</sup>, Böses<sup>H7451</sup> zu tun<sup>H7489</sup>, den nennt<sup>H7121</sup> man einen hinterhältigen Mann. [?]<sup>H1167</sup> H4209

9 Das Vorhaben<sup>H2154</sup> der Narrheit<sup>H200</sup> ist die Sünde<sup>H2403</sup>, und der Spötter<sup>H3887</sup> ist den Menschen<sup>H120</sup> ein Gräuel<sup>H8441</sup>.

10 Zeigst du dich schlaff<sup>H7503</sup> am Tag<sup>H3117</sup> der Drangsal, so ist deine Kraft<sup>H3581</sup> gering<sup>H68623</sup>. [?]<sup>H6869</sup>

11 Errette<sup>H5337</sup>, die zum Tod<sup>H4194</sup> geschleppt<sup>H3947</sup> werden, und die zur Würgung<sup>H2027</sup> hinwanken<sup>H4131</sup>, o<sup>H518</sup> halte<sup>H2820</sup> sie zurück<sup>H2820</sup>! 12 Wenn<sup>H518</sup> du sprichst<sup>H559</sup>: Siehe<sup>H2005</sup>, wir wussten<sup>H3045</sup> nichts<sup>H3808</sup> davon<sup>H2088</sup> – wird nicht<sup>H3808</sup> er, der<sup>H1931</sup> die Herzen<sup>H3826</sup> prüft, es merken<sup>H995</sup>, und er, der auf deine Seele<sup>H5315</sup> achthat, es wissen<sup>H3045</sup>? Und er<sup>H1931</sup> wird dem Menschen<sup>H120</sup> vergelten<sup>H7725</sup> nach seinem Tun<sup>H6467</sup>. [?]<sup>H8505</sup> [?]<sup>H5341</sup>

13 Iss<sup>H398</sup> Honig<sup>H1706</sup>, mein Sohn<sup>H1121</sup>, denn<sup>H3588</sup> er ist gut<sup>H2896</sup>, und Honigseim<sup>H5317</sup> ist deinem Gaumen<sup>H24414</sup> süß<sup>H4966</sup>.

14 Ebenso<sup>H3651</sup> betrachte<sup>H3045</sup> die Weisheit<sup>H2451</sup> für deine Seele<sup>H5315</sup>: Wenn<sup>H518</sup> du sie gefunden<sup>H4672</sup> hast, so gib<sup>H3426</sup> es eine Zukunft<sup>H319</sup>, und deine Hoffnung<sup>H8615</sup> wird nicht<sup>H3808</sup> vernichtet<sup>H3772</sup> werden.

15 Laure<sup>H693</sup> nicht<sup>H408</sup>, Gottloser<sup>H7563</sup>, auf<sup>H693</sup> die Wohnung<sup>H5116</sup> des Gerechten<sup>H6662</sup>, zerstöre<sup>H7703</sup> nicht<sup>H408</sup> seine Lagerstätte<sup>H7258</sup>. 16 Denn<sup>H3588</sup> der Gerechte<sup>H6662</sup> fällt<sup>H5307</sup> siebenmal<sup>H7651</sup> und steht<sup>H6965</sup> wieder auf<sup>H6965</sup>, aber die Gottlosen<sup>H7563</sup> stürzen<sup>H3782</sup> im Unglück<sup>H7451</sup> nieder<sup>H3782</sup>.

17 Freue<sup>H8055</sup> dich nicht<sup>H408</sup> über den Fall<sup>H5307</sup> deines Feindes<sup>H341</sup>, und dein Herz<sup>H3820</sup> frohlocke<sup>H1523</sup> nicht<sup>H408</sup> über seinen Sturz<sup>H3782</sup>: 18 damit<sup>H6435</sup> der HERR<sup>H3068</sup> es nicht<sup>H6435</sup> sehe<sup>H7200</sup> und es in seinen Augen<sup>H5869</sup> böse<sup>H7451</sup> sei und er seinen Zorn<sup>H639</sup> von<sup>H4480</sup> H5921 ihm abwende<sup>H7725</sup>.

19 Erzürne<sup>H2734</sup> dich nicht<sup>H408</sup> über die Übeltäter<sup>H7489</sup>, beneide<sup>H7065</sup> nicht<sup>H408</sup> die Gottlosen<sup>H7563</sup>; 20 denn<sup>H3588</sup> für den Bösen<sup>H7451</sup> wird keine<sup>H3808</sup> Zukunft<sup>H319</sup> sein<sup>H1961</sup>, die Leuchte<sup>H5216</sup> der Gottlosen<sup>H7563</sup> wird erlöschen<sup>H1846</sup>.

21 Mein Sohn<sup>H1121</sup>, fürchte<sup>H3372</sup> den HERRN<sup>H3068</sup> und den König<sup>H4428</sup>, lass<sup>H6148</sup> dich nicht<sup>H408</sup> mit<sup>H5973</sup> Aufrührern<sup>H81385</sup> ein<sup>H6148</sup>. 22 Denn<sup>H3588</sup> plötzlich<sup>H6597</sup> erhebt<sup>H6965</sup> sich ihr Verderben<sup>H343</sup>; und ihrer beider<sup>H8147</sup> Untergang<sup>H63656</sup>, wer<sup>H4310</sup> weiß<sup>H3045</sup> ihn?

23 Auch<sup>H1571</sup> diese<sup>H428</sup> sind von den Weisen<sup>H2450</sup>:

Die Person<sup>H6440</sup> ansehen<sup>H5234</sup> im Gericht<sup>H4941</sup> ist nicht<sup>H1077</sup> gut<sup>H2896</sup>. 24 Wer zu dem Gottlosen<sup>H75637</sup> spricht<sup>H559</sup>: Du<sup>H859</sup> bist gerecht<sup>H6662</sup>, den verfluchen<sup>H5344</sup> die Völker<sup>H5971</sup>, den verwünschen<sup>H2194</sup> die Völkerschaften<sup>H3816</sup>; 25 denen aber, die gerecht<sup>H3198</sup> entscheiden<sup>H3198</sup>, geht es wohl, und über<sup>H5921</sup> sie<sup>H1992</sup> kommt<sup>H935</sup> Segnung<sup>H1293</sup> des Guten<sup>H2896</sup>. [?]  
H5276

26 Die Lippen<sup>H8193</sup> küsst<sup>H5401</sup>, wer richtige<sup>H5228</sup> Antwort<sup>H1697</sup> gibt<sup>H7725</sup>.

27 Besorge<sup>H3559</sup> draußen<sup>H2351</sup> deine Arbeit<sup>H4399</sup> und bestelle<sup>H6257</sup> sie dir auf dem Feld<sup>H7704</sup>; danach<sup>H310</sup> magst du dann dein Haus<sup>H1004</sup> bauen<sup>H1129</sup>.

28 Werde<sup>H1961</sup> nicht<sup>H408</sup> ohne<sup>H2600</sup> Ursache<sup>H2600</sup> gegen deinen Nächsten<sup>H7453</sup> Zeuge<sup>H5707</sup>; wolltest du denn mit deinen Lippen<sup>H8193</sup> täuschen<sup>H6601</sup>?

29 Sprich<sup>H559</sup> nicht<sup>H408</sup>: Wie<sup>H834</sup> er mir getan<sup>H6213</sup> hat, so<sup>H3651</sup> will ich ihm tun<sup>H6213</sup>, will dem Mann<sup>H376</sup> nach seinem Werk<sup>H6467</sup> vergelten<sup>H7725</sup>.

30 An dem Acker eines faulen<sup>H6102</sup> Mannes<sup>H376</sup> kam<sup>H5674</sup> ich vorüber<sup>H5674</sup>, und an dem Weinberg<sup>H3754</sup> eines unverständigen<sup>H2638 H3820</sup> Menschen<sup>H120</sup>. [?]<sup>H5921</sup> [?]<sup>H7704</sup> [?]<sup>H5921</sup> 31 Und siehe<sup>H2005</sup>, er war ganz<sup>H3605</sup> mit Disteln<sup>H7063</sup> überwachsen<sup>H5927</sup>, seine Fläche<sup>H6440</sup> war mit Brennesseln bedeckt<sup>H3680</sup>, und seine steinerne<sup>H68</sup> Mauer<sup>H1444</sup> eingerissen<sup>H2040</sup>. [?]<sup>H2738</sup> 32 Und ich<sup>H595</sup> schaute<sup>H2372</sup> es, ich richtete<sup>H7896</sup> mein Herz<sup>H3820</sup> darauf<sup>H7896</sup>; ich sah<sup>H7200</sup> es, empfang<sup>H3947</sup> Unterweisung<sup>H4148</sup>: 33 Ein wenig<sup>H4592</sup> Schlaf<sup>H8142</sup>, ein wenig<sup>H4592</sup> Schlummer<sup>H8572</sup>, ein wenig<sup>H4592</sup> Händefalten<sup>H2264 H3027</sup>, um auszuruhen<sup>H7901</sup> – 34 und deine Armut<sup>H7389</sup> kommt<sup>H935</sup> herangeschritten<sup>H1980</sup>, und deine Not<sup>H42708</sup> wie ein gewappneter<sup>H4043</sup> Mann<sup>H3769</sup>.

## Fußnoten

1. O. Sieg
2. O. gleich Korallen, d.h. unerschwinglich
3. Eig. beschränkt
4. Eig. an deinem Gaumen
5. Eig. mit Andersgesinnten
6. And. I.: ihrer Jahre Untergang
7. O. Schuldigen
8. Eig. deine Nöte
9. W. ein Mann des Schildes